

SEP 26 '90 10:46 FROM NDHQ JAG

UNCLASSIFIED

1460-45-3

01 06 071950Z MAR 86

**PRIORITY**

CDS 048

NDHQ OTTAWA//CDS//

AD...  
MAR 17 21 5 17 '86

*JAG Read*  
*WDOCORSO*

CANFORGEN 010

REFER  
CONTIN

CANRESGEN 001 LAST CANRESGEN OF 1985 WAS 018

UNCLAS CDS 048

SIC WAC

SUBJ: EQUALITY RIGHTS IN THE CF

1. ON 4 MAR 86 THE GOVERNMENT TABLED IN PARLIAMENT ITS RESPONSE TO THE RECOMMENDATIONS OF THE EQUALITY RIGHTS SUBCOMMITTEE. AMONG THE RESPONSES THE GOVERNMENT STATED ITS INTENTION TO TAKE WHATEVER MEASURES ARE NECESSARY TO ENSURE THAT SEXUAL ORIENTATION IS A PROHIBITED GROUND OF DISCRIMINATION IN RELATION TO ALL AREAS OF FEDERAL JURISDICTION, AND THAT WOMEN WOULD BE EMPLOYED IN ALL TRADES AND CLASSIFICATIONS OF THE CF SUBJECT TO THE REQUIREMENTS OF OPERATIONAL EFFECTIVENESS AND NATIONAL SECURITY
2. OVER THE PAST YEAR NDHQ STAFFS HAVE PUT INTENSIVE EFFORT INTO A MAJOR PROGRAM TO EVALUATE EVERY FACET AND RAMIFICATION OF THESE AND OTHER ISSUES PERTAINING TO THE EQUALITY PROVISIONS OF THE CHARTER OF RIGHTS AND THEIR EFFECT ON THE CANADIAN FORCES. THIS REVIEW HAS INVOLVED THE CDS PERSONALLY WITH HIS SENIOR COMMANDERS AND GROUP

UNCLASSIFIED

001879

SEP 26 '90 10:46 FROM NDHQ JAG

PAGE 003

UNCLASSIFIED

02

UUUU

CDS 048

PRINCIPALS EXTENSIVELY. THERE HAVE ALSO BEEN NUMEROUS DISCUSSIONS AND BRIEFINGS AT MINISTERIAL LEVEL. ALL MEMBERS MAY THUS BE REASSURED THAT THERE IS NOT ONLY A FULL APPRECIATION OF WHAT IS AT ISSUE BUT ALSO THAT THE NATURE OF THE UNIQUE CHARACTER OF THE FORCES AND THEIR REQUIREMENTS HAVE BEEN CONVEYED FULLY TO GOVERNMENT

3. THE GOVERNMENT'S POSITION AS EXPRESSED IN THE RESPONSE REPRESENTS A COMMITMENT TO THE OBJECTIVE OF ENHANCING INDIVIDUAL RIGHTS AND FREEDOMS IN CANADA. HOWEVER THE GOVERNMENT IS ALSO FULLY MINDFUL OF THE BASIC RAISON D'ETRE OF THE CANADIAN FORCES AND IN ANOTHER PART OF THE RESPONSE FULL RECOGNITION WAS GIVEN TO THE OVERRIDING REQUIREMENT OF THE CANADIAN FORCES TO BE OPERATIONALLY EFFECTIVE IN THE INTERESTS OF NATIONAL SECURITY. THUS THERE ARE TWO NATIONAL OBJECTIVES INVOLVED AND THE ATTAINMENT OF EACH MUST BE SOUGHT WITHOUT UNDUE INJURY TO THE OTHER IN SITUATIONS WHERE THE OBJECTIVES OF THE GOVERNMENT'S INDIVIDUAL RIGHTS AND NATIONAL SECURITY POLICIES MAY BE IN CONFLICT

4. TO BE RESOLVED THEREFORE ARE VERY COMPLEX MATTERS AND THE DEVELOPMENT OF A COURSE OF ACTION THAT CAN PROPERLY ADDRESS ALL OF THE POTENTIAL AREAS OF CONFLICTING REQUIREMENTS INHERENT IN THE TWO

UNCLASSIFIED

001880

SEP 26 '90 10:47 FROM NDHQ JAG

PAGE 004

UNCLASSIFIED

03

UUUU

CDS 048

OBJECTIVES WILL BE A MAJOR UNDERTAKING. I CAN ASSURE YOU THAT AN IMPORTANT ASPECT OF THIS WORK WILL BE TO TAKE INTO ACCOUNT THE UNIQUE NATURE OF THE FORCES AND THE CONCERNS OF MEMBERS REGARDING THE POTENTIAL INFRINGEMENT OF THEIR RIGHTS AND FREEDOMS RESULTING FROM THE LIMITED FREEDOM OF ASSOCIATION AND LACK OF PRIVACY THAT ARE UNAVOIDABLE IN MILITARY LIFE

5. BECAUSE OF THE COMPLEXITY THAT WE FACE IN RECONCILING THE VARIOUS REQUIREMENTS THAT ARE BEFORE US, IT IS SIMPLY NOT POSSIBLE TO SPECIFY IMMEDIATELY WHAT CHANGES IN POLICY AND PROCEDURES CAN BE EXPECTED AND NECESSARY CHANGES WILL BE PUBLISHED IN DUE COURSE. I HAVE DIRECTED THE IMMEDIATE FORMATION OF A CHARTER TASK FORCE AT NDHQ TO PURSUE VIGOROUSLY THESE EQUALITY RIGHTS MATTERS

6. IN CONCLUSION, YOU MAY BE SURE THAT, IN RESPONDING TO THE GOVERNMENT'S NEW POLICY GUIDELINES ON EQUALITY RIGHTS, WE WILL DO OUR BEST, IN THE SPIRIT OF THE CHARTER, TO BALANCE THE RIGHTS OF INDIVIDUALS WITH THE IMPERATIVES OF OUR PRIMARY MISSION

OBJET: LES DROITS A L'EGALITE DANS LES FC

1. LE 4 MARS 1986, LE CABINET A DEPOSE AU PARLEMENT SA REPONSE AUX RECOMMANDATIONS DU SOUS-COMITE SUR LES DROITS A L'EGALITE. LE

UNCLASSIFIED

001881

AGC-1714\_0003

UNCLASSIFIED

04

UUUU

CDS 048

CABINET A SIGNIFIE, ENTRE AUTRES, SON INTENTION DE PRENDRE TOUTES LES MESURES QUI S'IMPOSENT AFIN D'EMPECHER QUE L'ORIENTATION SEXUELLE DONNE LIEU A LA DISCRIMINATION DANS TOUS LES SECTEURS RELEVANT DE LA JURIDICTION FEDERALE. LE CABINET A EGALEMENT ANNONCE QUE LES FEMMES AURAIENT ACCES A TOUS LES METIERS ET CLASSIFICATIONS DES FC EN AUTANT QUE LEUR PRESENCE NE NUISE PAS A L'EFFICACITE OPERATIONELLE ET A LA SECURITE NATIONALE

2. AU COURS DE L'ANNEE QUI VIENT DE S'ECOULER, LE PERSONNEL DU QGDN A PARTICIPE ACTIVEMENT A UN PROGRAMME D'ENVERGURE VISANT A EVALUER DE FACON APPROFONDIE CETTE QUESTION ET D'AUTRES PORTANT SUR LES DISPOSITIONS DE LA CHARTE EN CE QUI A TRAIT A L'EGALITE, AINSI QUE LES REPERCUSSIONS QU'ELLES POURRAIENT AVOIR SUR LES FORCES CANADIENNES. LE CED A LUI-MEME GRANDEMENT PARTICIPE A CETTE ETUDE AVEC SES COMMANDANTS SUPERIEURS ET CHEFS DE GROUPE. DE PLUS, BON NOMBRE DE DISCUSSIONS ET D'EXPOSES ONT EU LIEU AU PALIER MINISTERIEL. PAR CONSEQUENT, LES MILITAIRES PEUVENT ETRE ASSURES QUE NON SEULEMENT LA QUESTION A ETE EXAMINEE A FOND, MAIS QUE LE CABINET A ETE INFORME DE LA NATURE UNIQUE DES FORCES ET DU CARACTERE SPECIAL DE LEURS BESOINS

UNCLASSIFIED

001882

AGC-1714\_0004

UNCLASSIFIED

05

UUUU

CDS 048

3. SELON LA REPONSE QU'IL PRESENTE, LE CABINET S'ENGAGE A PROTEGER DAVANTAGE LES DROITS ET LES LIBERTES DE TOUS LES CANADIENS. TOUTEFOIS, IL EST EGALEMENT ATTENTIF A LA PRINCIPALE RAISON D'ETRE DES FORCES CANADIENNES; IL RECONNAIT D'AILLEURS ENTIEREMENT QUE LES FORCES CANADIENNES SE DOIVENT AVANT TOUT D'ETRE EFFICACES DU POINT DE VUE OPERATIONNEL ET CE, DANS L'INTERET DE LA SECURITE NATIONALE. IL EST DONC QUESTION DE DEUX OBJECTIFS DISTINCTS. CHACUN DE CES OBJECTIFS DEVRA ETRE ATTEINT SANS PORTER PREJUDICE A L'AUTRE DANS LES SITUATIONS OU LES OBJECTIFS DE PROTECTION DES DROITS DE LA PERSONNE ENTRE EN CONFLIT AVEC LES POLITIQUES SUR LA SECURITE NATIONALE.

4. CE SONT DONC LA DES QUESTIONS TRES COMPLEXES QUE NOUS DEVONS RESOUDRE ET L'ELABORATION D'UN PLAN D'ACTION POUVANT S'APPLIQUER A TOUTES LES POSSIBILITES DE CONFLIT ENTRE LES DEUX OBJECTIFS CONSITUE UNE TACHE D'ENVERGURE. JE PUIS VOUS ASSURER QUE NOUS ACCORDERONS BEAUCOUP D'IMPORTANCE A LA NATURE UNIQUE DES FORCES ET AUX INQUIETUDES MANIFESTEES PAR LES MILITAIRES QUANT A LA VIOLATION POSSIBLE DE LEURS DROITS ET LIBERTES DECOULANT DE LA LIBERTE D'ASSOCIATION RESTREINTE ET DU MANQUE D'INTIMITE QUI SONT

UNCLASSIFIED

001883

AGC-1714\_0005

SEP 26 '90 10:48 FROM NDHQ JAG

PAGE 001

UNCLASSIFIED

06 06

UUUU

CDS 048

INEVITABLES DANS LA VIE MILITAIRE

5. ETANT DONNE LES DIFFICULTES QUE NOUS EPROUVONS POUR CONCILIER LES DIVERSES EXIGENCES AUXQUELLES NOUS DEVONS FAIRE FACE, IL N'EST TOUT SIMPLEMENT PAS POSSIBLE POUR LE MOMENT DE PREVOIR LES CHANGEMENTS QUI DEVRONT ETRE APPORTES DANS LES PROGRAMMES ET LES LIGNES DE CONDUITE, ET LES CHANGEMENTS QUI S'IMPOSENT SERONT ANNONCES EN TEMPS VOULU. J'AI ORDONNE QU'ON METTE IMMEDIATEMENT SUR PIED AU QGDN UN GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CHARTE QUI SERA CHARGE DE DONNER SUITE ACTIVEMENT A CES QUESTIONS D'EGALITE DES DROITS
6. ENFIN, SOYEZ PERSUADE QUE DANS NOTRE REPOSE A LA NOUVELLE LIGNE DE CONDUITE DU GOUVERNEMENT SUR L'EGALITE DES DROITS, NOUS FERONS DE NOTRE MIEUX, DANS L'ESPRIT DE LA CHARTE, POUR HARMONISER LES DROITS INDIVIDUELS ET LES EXIGENCES DE NOTRE MISSION PRINCIPALE

*Ja* GEN S.C.E. THERIAULT, CDS

*Wayne Col*

UNCLASSIFIED

001884